



FEUILLES DE TRAVAIL PERSPECTIVES AUTOCHTONES

Feuille de travail – Activité 01

À qui appartient cette terre?

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 1, **Géographies autochtones**, à la page 4 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

Considérez le contexte historique et contemporain du groupe autochtone que vous recherchez en remplissant cette feuille de travail.

Cette activité peut être complétée en paires ou en petits groupes.

Nom du groupe autochtone : _____	
<p>Région</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fournissez une description de base de la région du groupe (ex. topographie, caractéristiques uniques et importantes). <p>Approfondissement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incluez une carte de la région et/ou une reconnaissance territoriale. 	
<p>Langues et dialectes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dressez une liste des langues et dialectes parlés par le groupe. • Les langues et dialectes appartiennent-ils à un groupe idiomatique plus large? <p>Approfondissement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Combien de gens parlent aujourd'hui cette langue? • Inscrivez trois mots tirés de cette langue ou ce dialecte (avec la traduction correspondante). 	
<p>Organisation sociale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fournissez une description de l'organisation sociale, de la gouvernance et du processus décisionnel du groupe. <p>Approfondissement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Y a-t-il des rôles précis qui sont assignés en fonction du sexe dans le groupe? Comment ces rôles ont-ils évolué? 	
<p>Conditions de vie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fournissez une description des moyens de subsistance utilisés par le groupe (ex. chasse, pêche, trappe, cueillette, agriculture, etc.). Les moyens de subsistance ont-ils changé? Comment? <p>Approfondissement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décrivez les différents modes de transport utilisés par les membres du groupe. 	

À qui appartient cette terre?

Cérémonies et croyances spirituelles

- Si possible, fournissez une liste des cérémonies et des pratiques principales de ce groupe.
- Nommez trois éléments importants des croyances spirituelles ou religieuses de ce groupe.

Styles d'art, de musique et de danse

- Quels sont quelques-uns des principaux styles d'art, de musique ou de danse associés à ce groupe?

Histoire orale

- Quel est le sujet des histoires les plus importantes de ce groupe?
- Quelles sont les principales leçons à tirer de ces histoires?

Autres faits intéressants

- Utilisez cet espace pour noter toutes les autres informations que vous trouvez intéressantes ou importantes.

Feuille de travail – Activité 02

Où est-ce? Pourquoi est-ce là? Pourquoi est-ce important?

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 2, **Cartographier les civilisations et les histoires autochtones**, à la page 5 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

En travaillant en petits groupes, visitez le site web territoire-traditionnel.ca et explorez les territoires, langues et traités autochtones de l'Amérique du Nord grâce à différentes cartes. Examinez l'une de ces cartes et lisez l'article correspondant sur *L'Encyclopédie canadienne*, puis complétez le tableau ci-dessous.

1. Carte : [Territoire autochtone](#) | Article : **Territoire autochtone**
2. Carte : [Langues autochtones](#) | Article : **Langues autochtones au Canada**
3. Carte : [Traités autochtones](#) | Article : **Traités autochtones au Canada**
4. Carte : [Provinces et territoires du Canada d'aujourd'hui](#) | Article : **Frontières historiques du Canada**

<p>Où est-ce?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quelles caractéristiques physiques, quels motifs et quelles régions sont visibles sur ces cartes? 	
<p>Pourquoi est-ce là?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pourquoi les frontières se trouvent-elles là où elles sont (ex. caractéristiques naturelles, contextes politiques, etc.)? • Quels sont les liens, relations et processus qui ont influencé ces frontières au fil du temps? 	
<p>Pourquoi est-ce important?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pourquoi cette carte est-elle importante? • Que peut-elle nous dire au sujet du monde actuel? • Que peut-elle nous dire au sujet du passé? 	

Feuille de travail – Activité 04

➤ Analyse de source primaire – le commerce de la fourrure

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 4, **Le commerce de la fourrure : preuve de source primaire**, à la page 6 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

Choisissez l'une des deux images au-dessous et répondre aux questions dans le tableau suivant. Afin de soutenir votre analyse, téléchargez et construisez la **Pyramide de source primaire**, offerte sur le **Portail de l'éducation**.



Voyageurs franchissant une cascade en canot par Frances Ann Hopkins, 1869 (avec la permission de Bibliothèque et Archives Canada/C-002771).



Les commerçants de fourrure à Montréal par George Agnew Reid, 1916 (avec la permission de Bibliothèque et Archives Canada/C-011013).

Feuille de travail – Activité 04 (continuée)

Analyse de source primaire – le commerce de la fourrure

<p>Les 5 questions de base</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qui est l'artiste? • Qui est représenté dans la peinture, et qui ne l'est pas? • Quand et où a-t-elle été peinte? • Quel est le sujet de la peinture? • Pourquoi la peinture a-t-elle peut-être été créée? 	
<p>Contexte</p> <ul style="list-style-type: none"> • Que se passait-il d'autre à l'époque où la peinture été créée? • À quelles questions au sujet du commerce de la fourrure cette source pourrait-elle aider à répondre? 	
<p>Exploration</p> <ul style="list-style-type: none"> • Examinez les détails de la peinture. Que remarquez-vous? • Certains symboles sont-ils utilisés? • À qui appartient le point de vue représenté par l'image? Qu'est-ce qu'a mené à votre interprétation? • Comment cette peinture aurait-elle été différente si elle représentait un autre point de vue? • Qui était le public ciblé? 	
<p>Tirer des conclusions</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quelles observations et déductions pouvez-vous faire au sujet du but de l'artiste dans la création de cette œuvre? • Quel est le message implicite, selon vos observations? 	
<p>Trouver des preuves</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comparez vos conclusions avec d'autres sources. • L'article Le commerce de la fourrure, de <i>L'Encyclopédie canadienne</i>, ainsi que les autres peintures montrées ici, confirment-ils ou infirment-ils vos conclusions? 	

Feuille de travail – Activité 06

Profil Facebook

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 6, **Explorer les vies d'individus : pertinence historique**, à la page 8 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

f
Chercher
Accueil

Page de profil Facebook

Quelle est la chose qui rend une personne ou un événement historiquement pertinent? Les gens et les événements du passé ont une pertinence historique s'ils ont créé un changement qui a affecté plusieurs personnes au fil du temps ou s'ils ont révélé quelque chose au sujet de questions plus importantes à l'époque ou à l'heure actuelle. Choisissez un individu autochtone qui correspond aux critères de pertinence historique, et créez un profil Facebook. Découvrez-en plus au sujet de cette personne afin de remplir les détails de cette page vide. Choisissez 4 « amis » pour votre personne choisie (ex. autre personne autochtone célèbre qu'elle pourrait avoir connue) puis « aimez » 4 choses qu'elle pourrait avoir aimées. Assurez-vous d'écrire 4 publications sur son mur, qui démontrent des moments où cette personne a démontré sa pertinence.

Mes - J'aime -

A propos de moi : _____

Groupe ou nation autochtone : _____

Lieu de naissance : _____

Date de naissance : _____

Publication

Publier

Publication

Publier

Publication

Publier

Publication

Publier

Mes amis :

Référez-vous à la page 8 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* pour trouver les critères de pertinence historique.

Feuille de travail – Activité 07

Amendements à la Loi sur les Indiens

Utilisez cette feuille d'activité en conjonction avec l'activité 7, **Analyse des amendements : causes et conséquences**, à la page 10 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

Notez que la *Loi sur les Indiens* était appelée originalement *L'Acte des Sauvages*, et après 1906, la *Loi des Sauvages*. Les citations tirées de l'Acte (au-dessous) sont dans leurs formes originales et reflètent la terminologie de cette époque. Ces feuilles de travail et le guide pédagogique correspondant utilisent le titre le plus commun, la *Loi sur les Indiens*.

La *Loi sur les Indiens* de 1876 a été modifiée à plusieurs reprises, ajoutant des politiques qui servaient à restreindre le statut de la femme et les pratiques religieuses et culturelles, et à imposer la fréquentation des pensionnats indiens. Choisissez l'une des 4 citations suivantes et répondez aux questions ci-dessous :

1880 : « Toute femme sauvage qui se mariera à un autre qu'un Sauvage ou un Sauvage non compris dans les traités, cessera d'être une Sauvage au sens du présent acte, sauf qu'elle aura droit de participer annuelle ou semi-annuelle des annuités, intérêts et rentes de celle-ci [...] »

1884 : « Tout Sauvage ou autre personne qui participe ou assiste à la célébration de la fête sauvage désignée sous le nom de la "Potlatche," ou à la danse sauvage désignée sous le nom de "Tamanawas," est coupable de délit et passible d'incarcération [...] et tout Sauvage ou autre personne qui encourage [...] un Sauvage ou des Sauvages à organiser ou célébrer cette fête ou cette danse [...] est coupable du même délit [...] »

1894 : « Le Gouverneur en conseil pourra faire des règlements, qui auront force de loi, pour l'envoi, par les juges de paix ou agents des Sauvages, d'enfants de sang sauvage au-dessous de seize ans, à cette école industrielle ou à ce pensionnat, pour y être gardés, entretenus et instruits durant une période de temps qui ne devra pas dépasser l'époque à laquelle ils atteindront l'âge de dix-huit ans. »

1920 : « Tout enfant sauvage âgé de sept à quinze ans, qui est physiquement capable, doit fréquenter l'externat, l'école industrielle ou le pensionnat que peut désigner le surintendant général pendant les périodes entières durant lesquelles ils sont ouverts chaque année. [...] Tout père ou mère, tuteur, ou toute personne avec qui un enfant sauvage réside, qui néglige de voir à ce qu'un enfant, des âges précités, fréquente l'école, tel que requis par le présent article, après avoir reçu à cet effet d'un officier de surveillance un avis de trois jours, est passible, après déclaration sommaire de culpabilité devant un juge de paix ou un agent des sauvages, d'une amende ne dépassent pas deux dollars et les frais, ou d'un emprisonnement pour une période n'excédant pas dix jours, ou des deux peines, et ledit enfant peut être arrêté sans mandat et conduit à l'école par l'officier de surveillance [...] »

1) La *Loi sur les Indiens* et ses amendements sont écrits en utilisant un langage juridique technique. Identifiez et définissez tous les mots avec lesquels vous n'êtes pas accoutumé. Travaillez en équipes afin de résumer la citation choisie dans vos propres mots.

2) Analysez plus en profondeur votre citation en considérant les causes et/ou conséquences suivantes :

- Que l'amendement révèle-t-il au sujet des buts du gouvernement en ce qui concerne les peuples autochtones?
- Quelles visions du monde ces buts soulignent-ils?
- Quelles ont été les conséquences à court et long terme de cet amendement?

Feuille de travail – Activité 07

Tableau de compréhension de lecture des 5 questions de base : la Loi sur les Indiens

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 7, **Analyser la Loi sur les Indiens**, à la page 10 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

Lisez l'article **Loi sur les Indiens** sur *L'Encyclopédie canadienne* et répondez aux questions suivantes :

<p>Quoi?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quels étaient les buts de la <i>Loi sur les Indiens</i>? • Quelles ont été les réformes les plus importantes? 	
<p>Qui?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qui a écrit la <i>Loi sur les Indiens</i>? • Qui est régi par la Loi? Qui ne l'est pas? 	
<p>Quand?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand la <i>Loi sur les Indiens</i> a-t-elle été écrite? • Quand a-t-elle été modifiée? 	
<p>Où?</p> <ul style="list-style-type: none"> • A qui appartiennent les terres des réserves? • Qui peut vivre sur les réserves? • Comment les personnes vivant sur les réserves peuvent-elles utiliser les terres? 	
<p>Pourquoi?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pourquoi la Loi a-t-elle été créée? • Pourquoi a-t-elle été modifiée à différents moments? 	

Avez-vous d'autres questions?

Feuille de travail – Activité 10

Histoires de résistance

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'option 2 de l'activité 10, **Pensionnats indiens : perspectives historiques**, à la page 12 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

La plupart des pensionnats indiens restreignaient toutes formes d'expression en lien avec les racines autochtones des élèves, incluant, mais ne se limitant pas, aux vêtements, aux jouets, au langage, à la danse, aux pratiques religieuses et au contact avec les familles et les communautés. Les étudiants trouvaient parfois des moyens de résister à cette oppression en s'agrippant à leurs identités, coutumes et cultures. Il n'était pas toujours possible de résister, et des punitions sévères (souvent corporelles) étaient administrées à ceux qui ne respectaient pas les règles. Malgré cela, plusieurs survivants se souviennent du réconfort apporté par le fait de secrètement garder leurs traditions en vie.

Les extraits suivants sont tirés de Les survivants s'expriment : un rapport de la Commission de vérité et réconciliation du Canada (2015). Dans chacune des histoires ci-dessous, cherchez des exemples dans lesquels les survivants ont défié leurs oppresseurs, se sont battus, ont continué à utiliser leur langage, ont enfreint les règlements, etc.

- **Quels actes de résistance étaient communs?**
- **Comment les enfants ont-ils trouvé des façons de s'accrocher à leurs cultures?**

Partagez vos observations en cercle, et discutez-en avec la classe.

Les extraits suivants contiennent du matériel délicat, dont des références à de l'abus physique et sexuel. Les extraits n'ont pas été modifiés de l'original.

Monique Papatie raconte qu'à l'école d'Amos, au Québec, les élèves « allaient dans un coin pour parler notre langue, même si nous n'avions pas le droit. Nous avons gardé notre langue, l'anishinabemowin, et je le parle très bien aujourd'hui, et c'est ce que je veux enseigner aux enfants, aux petits enfants et aux arrière-petits-enfants de ma mère. » (56)

Quand elle est retournée à l'école de Qu'Appelle après avoir été agressée sexuellement par un élève l'année précédente, Shirley Brass a décidé de s'enfuir. Elle n'a même pas pris la peine de déballer sa valise le premier jour d'école. « J'ai amené ma valise à la buanderie [...] Je l'ai cachée là et, cette nuit-là, cette autre fille devait s'enfuir avec moi. Je suis allée jusqu'au dortoir et je lui ai demandé : "Tu viens avec moi?" Et elle a dit : "Non, je vais rester." Alors, j'ai dit : "Eh bien, moi, je m'en vais." Alors, je suis partie, je suis allée prendre ma valise et je me suis faufilée dehors. Je suis allée au bord du lac. Je suis restée là, je ne sais pas combien de temps. Je marchais au bord du lac. Et je me suis faufilée jusqu'au petit village de Lebret. Je me suis cachée dans un fossé. J'ai vu le camion de l'école passer deux fois et je suis restée là. Je n'y suis jamais retournée. J'ai parcouru beaucoup de chemin; j'avais une tante qui habitait dans la réserve de Gordon, alors, je suis allée là-bas. J'avais un frère, un demi-frère, qui vivait avec ses grands-parents à Gordon, et il m'a trouvée. D'une manière ou d'une autre, il a envoyé un mot à ma mère et à mon père pour leur dire où j'étais et ils sont venus me chercher. Mon père ne voulait pas me renvoyer à Lebret, alors je suis allée à l'école de Norquay. J'ai repris ma dixième année. » (139-40)

Feuille de travail – Activité 10 (continuée)

Histoires de résistance

Arthur Ron McKay affirme lui aussi avoir réussi à s'accrocher à sa langue à l'école de Sandy Bay.

« Autrement, on vous tirait les oreilles, les cheveux ou on vous frappait avec une règle. En tout cas, j'ai continué et je ne pouvais pas parler ma langue, mais après je parlais avec des garçons dans le, parce qu'ils venaient de la réserve et qu'ils parlaient ma langue. On parlait beaucoup, dans le dos de nos surveillants ou je ne sais pas comment vous les appelez. C'est pour ça que je n'ai pas perdu ma langue; en la parlant tout le temps en cachette quand j'étais petit. » (56)

À l'école de Kamloops, Julianna Alexander a été choquée de voir la différence qui existait entre la salle à manger des élèves et celle du personnel. « Sur la table du personnel, il y avait de la belle nourriture, et sur notre table, on avait des rejets. Je dis que c'était des rejets parce que nous étions forcés à manger ce qui était brûlé, peu importe ce qui était brûlé, vous savez, et comparé à ce qu'ils avaient dans leur salle à manger. Vous savez, ils avaient tous ces plats d'argent et de belles affaires en verre, et tous ces beaux aliments et ces fruits et tout, et tout. Nous, on n'avait même pas ça. Et donc je, je suis devenue une voleuse, si vous voulez. Vous savez, j'ai pensé à un moyen d'obtenir de la nourriture pour ces enfants affamés, dans les classes intermédiaires, même les filles du secondaire, les plus âgées se faisaient aussi punir. » (81)

Megan Molaluk a vécu dans des résidences anglicanes et dans des résidences catholiques à Inuvik. À l'instar de nombreuses autres élèves, sa solitude l'a amenée à adopter des comportements visant à se faire expulser de l'école. « Je m'ennuyais du camping, de la nourriture de chez nous. Il y a tant de choses que je voulais dire, bien sûr, mais je voulais surtout rentrer à la maison. Je répétais sans cesse que je voulais rentrer à la maison. Je crois qu'ils en ont eu assez de m'entendre me plaindre et ils m'ont transférée à Grollier Hall. Je ne connaissais personne à cet endroit. J'ai alors commencé à avoir des comportements inacceptables, et j'ai demandé à M. Holman si je pouvais retourner à mon ancienne école. J'en ai assez d'être avec des étrangers partout. J'ai commencé à faire des choses inacceptables à Inuvik, à boire, à m'enfuir. Je détestais faire ces choses, mais je voulais vraiment retourner à la maison. » (121)

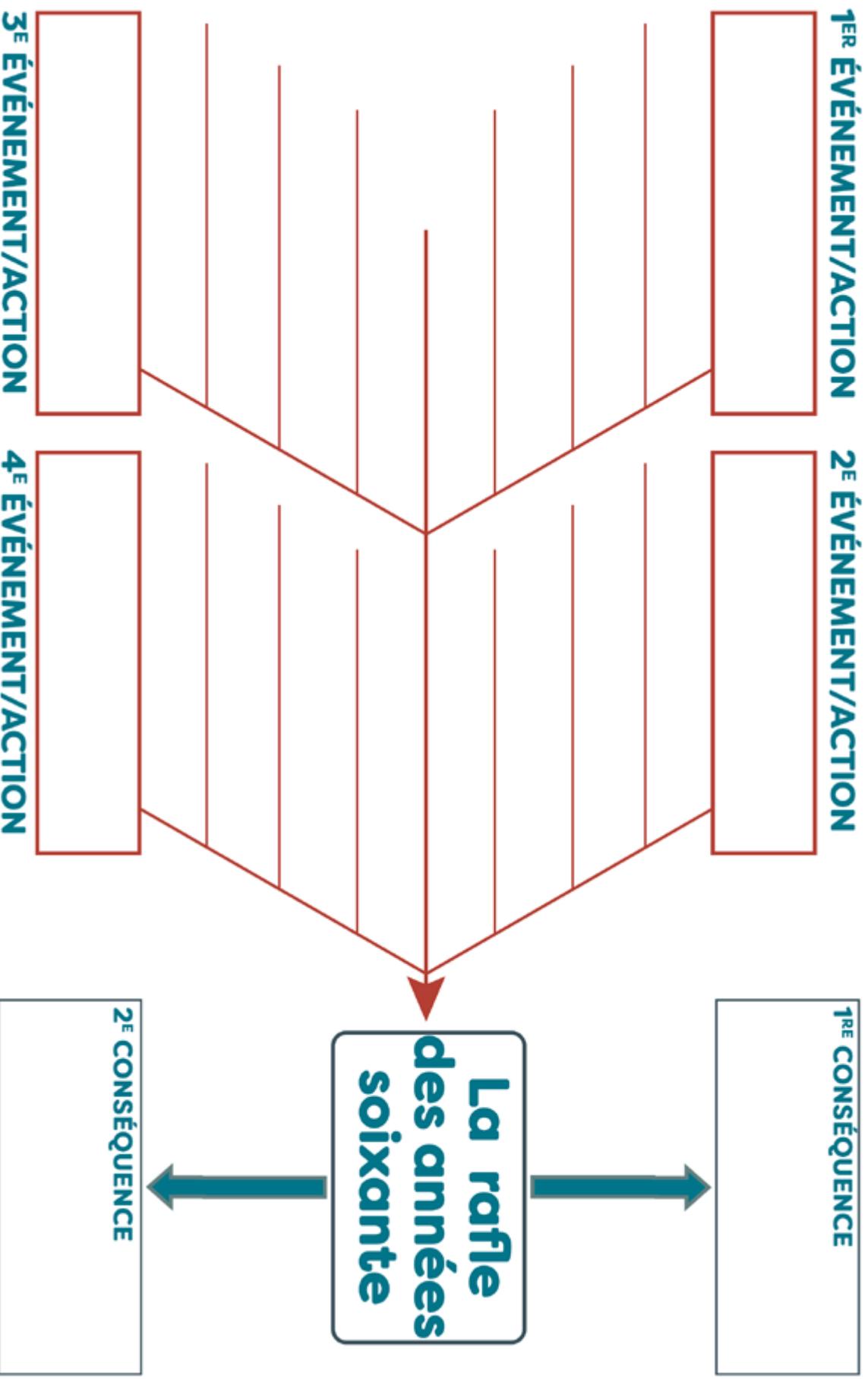
John B. Custer a appris à se rebeller au pensionnat. Les seules choses qu'il a retenues de ses années de pensionnat à l'école catholique romaine près de Le Pas, au Manitoba, sont une mauvaise conscience et une mauvaise attitude. « Alors, plutôt que d'apprendre quelque chose à ce pensionnat, on a appris le contraire de ce qui est bien. On a appris comment voler, comment se battre, comment tricher, comment mentir. Et à vrai dire, j'étais persuadé que j'irais en enfer, alors ça m'était complètement égal. J'étais une sorte de rebelle au pensionnat. Je n'écoutais pas, alors j'étais toujours puni. » (125)

Activité d'approfondissement :

Regardez l'une des vidéos fournies sur le site web du [Centre national pour la vérité et la réconciliation](#), ou sur la version homologue en ligne de l'exposition itinérante nommée [Que sont les enfants devenus? L'expérience des pensionnats indiens](#), et répondez aux questions ci-dessus.

Diagramme d'Ishikawa : rafe des années soixante

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 11, **La rafe des années soixante : causes et conséquences** à la page 13 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.



Feuille de travail – Activité 14

Interprétations des médias

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 14, **Interprétations des médias : perspectives**, à la page 14 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

Effectuez de la recherche sur les façons dont les mouvements **Idle No More** ou **Femmes et filles autochtones disparues et assassinées** ont été représentés dans les médias.

1. Trouvez au moins trois différents articles de journaux sur l'un des sujets, en utilisant à la fois les médias traditionnels et les sources autochtones (ex. *La voix des Premières Nations*).
2. Lisez chaque article en utilisant les questions suivantes pour guider votre évaluation :

<p>Présentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'article de journal rapporte-t-il des faits ou est-il un éditorial? 	
<p>Langage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le choix du vocabulaire de l'auteur est-il fait pour influencer les lecteurs? Comment le savez-vous? Fournissez des exemples précis. • Le langage utilisé implique-t-il un jugement de valeur? 	
<p>Perspective</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'article présente-t-il une seule ou plusieurs perspectives? • Qui a été interviewé, et qui ne l'a pas été? 	
<p>Sources</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quels types de sources sont utilisés (si des sources sont utilisées)? • Quelles images ont été choisies pour accompagner l'article (s'il y a des images)? 	
<p>Résumé</p> <ul style="list-style-type: none"> • Résumez les principaux arguments. • Dans vos propres mots, expliquez quelles opinions ou quels préjugés sont exprimés. • Que ces perspectives nous apprennent-elles au sujet des perceptions des peuples autochtones et de l'activisme autochtone au moment de l'écriture des articles? 	

Feuille de travail – Activité 16

Tableau de compréhension de lecture des 5 questions de base : traités modernes et revendications territoriales

Utilisez cette feuille de travail en conjonction avec l'activité 16, **Traités modernes et revendications territoriales**, à la page 16 du guide pédagogique *Perspectives autochtones* de Historica Canada.

Nom du traité moderne ou de la revendication territoriale : _____	
<p>Quoi?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qu'a promis chaque partie? • Qu'est-ce que chaque partie a renoncé, et qu'a-t-elle gagné? 	
<p>Qui?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quel groupe autochtone a signé le traité moderne ou la revendication territoriale? 	
<p>Quand?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand les négociations ont-elles eu lieu? • Quand le traité, ou la revendication territoriale, a-t-il été signé? 	
<p>Où?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quel est le territoire couvert par ce traité ou cette revendication territoriale? • À qui appartiennent originellement les terres incluses? • Où l'accord a-t-il été conclu et signé? 	
<p>Pourquoi?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pourquoi croyez-vous que chaque partie a accepté les termes de l'entente? 	